יוסף טל

סימפוניה מס׳ 3

לתזמורת סימפונית (1978)

JOSEF TAL

SYMPHONY No. 3

FOR SYMPHONY ORCHESTRA (1978)

SCORE

IMI 6172

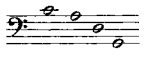
ISRAEL MUSIC INSTITUTE מכון למוסיקה ישראלית

ORCHESTRATIONS:

PICCOLO
2 FLUTES
2 OBOES
ENGLISH HORN
2 CLARINETS in B♭
BASS CLARINET in B♭ (changing with Cl. in E♭)
2 BASSOONS
DOUBLE BASSOON

4 HORNS in F
3 TRUMPETS in C
3 TROMBONES
TUBA

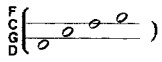
PERCUSSION (5 players):

I. TIMPANI in  if not available substitute bongo

II. MARIMBA

III. XYLOPHONE
VYBRAPHONE
TURKISH SUSPENDED CYMBAL
BASS DRUM

IV. TUBULAR BELLS
GUIRO
TAM-TAM

V. LARGE TRIANGLE
4 TEMPLE-BLOCKS (tuned to )
WOOD BLOCK
3 BONGOS
2 SNARE DRUM (of different sizes)

HARP

STRINGS

Dur.: 16'

Symphony No. 3

Verbal explanation of a musical composition is greatly handicapped by the lack of congenial notions in daily language. Over a long period of time, traditional music has been translated into a technical jargon which helps the listener to recognize certain crystallized musical idioms in melodic, harmonic, rhythmic or other expressions. With those terms he can operate a more conscious perception of the musical occurrences in a composition, till he reaches the stage of a happy co-operation between his emotional and intellectual evocations.

Contemporary music has not yet found equivalents in lay language, which can explain different behaviour of musical thinking, and which can lead to a different syntax and to different laws of musical architecture.

I ask the listener of my work kindly to release me from pseudo-philosophical speculations, highly technical remarks, biographical hints, ideological points of view and more, all of which make easy, readable and somehow interesting programme notes, but will never reach the honest truth in the musical event.

I do believe in the listener's capacity to free himself from irrelevant comparisons with music well known to him. Instead, he might follow with his inherent ability of curiosity, new patterns, new textures, new relationships and new sound materials. In short, to let a different world of music sink in, undisturbed by preconditioned evaluations.

While listening to this symphony of mine, the listener will quickly realize that the term 'symphony' in this case is not identical with the classical symphony. Here, that word symbolizes all that takes place in the discussions between single instruments, groups of instruments, cross relations between different sayings and different opinions; all dealing with a basic idea which is split into various patterns and ever again reunited at points of culmination, till the final fade-out of the music closes the work.

Josef Tal

סימפוניה מס' 3

הסברים מילוליים של יצירה מוסיקלית מוגבלים, בשל העדר מוסכמות בלשון היומיום. במשך תקופות ארוכות תורגמה המוסיקה המסורתית לעגה טכנית שיש בידה לסייע למאזין להכיר ביטויים מוסיקליים מגובשים מסוימים בתחומים המלודיים, ההרמוניים, הקצביים ואחרים. בעזרת מונחים אלה יכול המאזין להפעיל תפיסה מודעת יותר של האירועים המוסיקליים ביצירה, עד שהוא מגיע לשלב של שיתוף פעולה רצוי בין תגובותיו הרגשיות והאינטלקטואליות.

למוסיקה בת-זמננו טרם נמצאו המקבילים בשפת-החובבים העשויים להסביר דרכים שונות של חשיבה מוסיקלית, והעשויים להוליך אל מבנה שונה ואל חוקים שונים של הארכיטקטורה המוסיקלית.

אני מבקש מן המאזין לשחרר אותי מהשלכות פסיבדו-פילוסופיות, מהערות טכניות יבשות, מרמזים ביאוגרפיים, מהשקפות אידיאולוגיות וכדומה. כל אלה אמנם יוצרים רשימת-הסבר קלה וקריאה מעניינת למדי – אולם אין בכוחם לחשוף את האמת הכנה של החוויה המוסיקלית.

אני מאמין ביכולתו של המאזין להשתחרר מהשוואות (שאין להן הקשר) אל יצירות המוכרות לו היטב. במקום זאת מוטב לו לעקוב, בעזרת כושר-הסקרנות הטבעי, אחר דגמים חדשים, מירקמים חדשים, התייחסויות חדשות, וחומרים צליליים חדשים. בקיצור: לתת לעולם שונה של מוסיקה לחדור ולשקוע בקרבו, בלי המכשלות של הערכות מותנות מראש.

בשעת ההאזנה לסימפוניה זו שלי יבחין המאזין במהרה כי המושג 'סימפוניה' איננו זהה במקרה זה לסימפוניה הקלאסית. כאן מסמלת המילה את כל המתרחש בוויכוחים בין כלים בודדים, בין קבוצות כלים, ביהסים המצטלבים בין אמירות שונות ודעות שונות – כולם עוסקים ברעיון בסיסי המתפרק לגורמים שונים, וחוזר ומתאחה שוב ושוב בנקודות השיא עד שהצלילים נמוגים בהדרגה בסיומה של היצירה.

יוסף טל

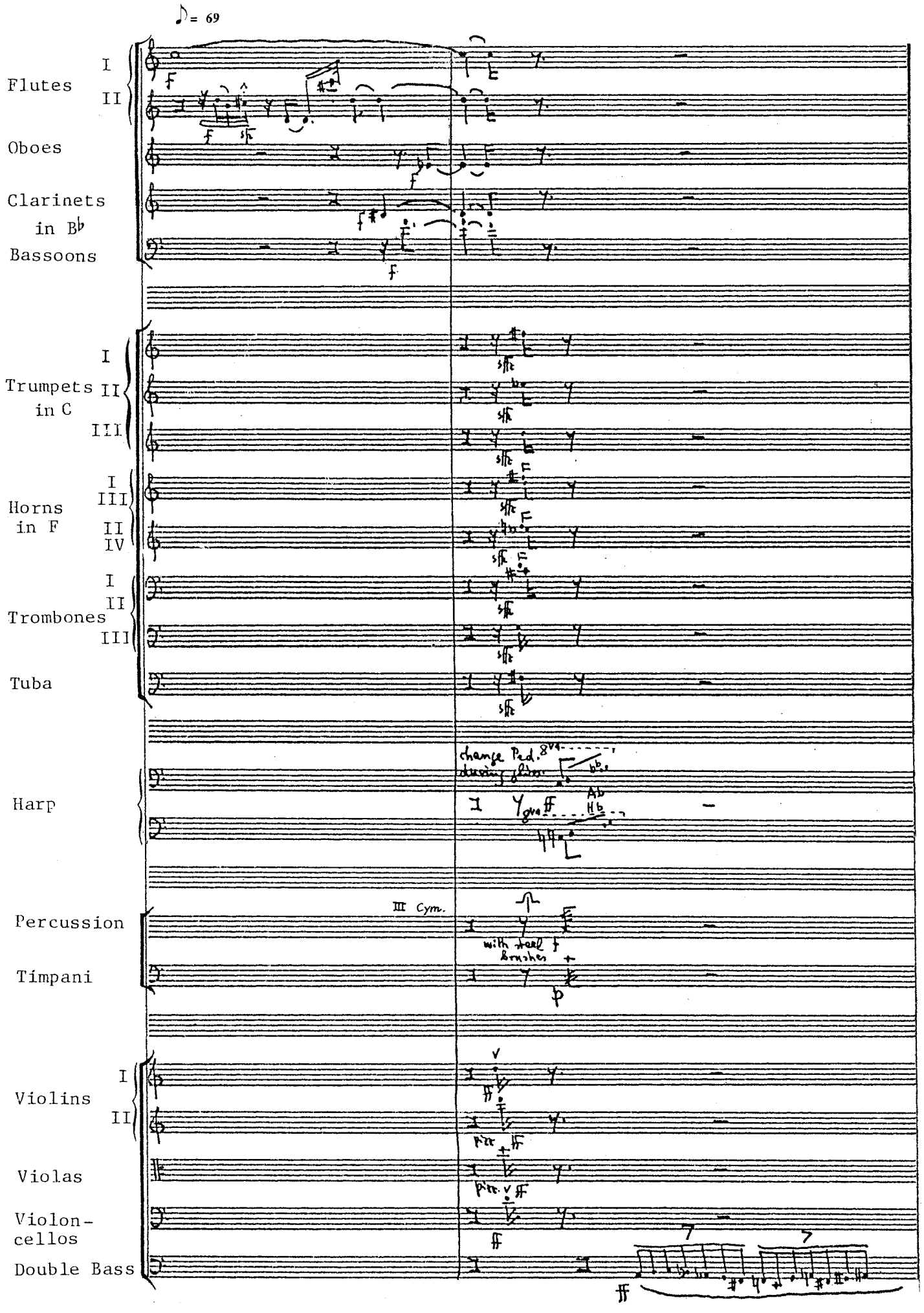
SYMPHONY No. 3

FOR SYMPHONY ORCHESTRA (1978)

סימפוניה מס' 3

לתזמורת סימפונית

יוסף טל
JOSEF TAL



© 1979 by Israel Music Institute (IMI), P.O.B. 51197, 67138 Tel Aviv, Israel
All Rights Reserved IMI 6172 International Copyright Secured

3

I
II
Vla
C
Cb

5

I
II
Vla
C
Cb

arco

7

I
II
Vla
C
Cb

9

I
II
Vla
C
Cb

11

Vl I

Vl II

Vla

C

Cb

12

Hn

sfp

sfp

pp

pp

Harp

Gb

étouffé

Mar.

hard sticks

10

10

10

10

Vibr.

very soft sticks

pp full Ped.

perdend.

Gr.C.

f

Tam Tam

sharp stroke on the edge with metal stick

sffz

3

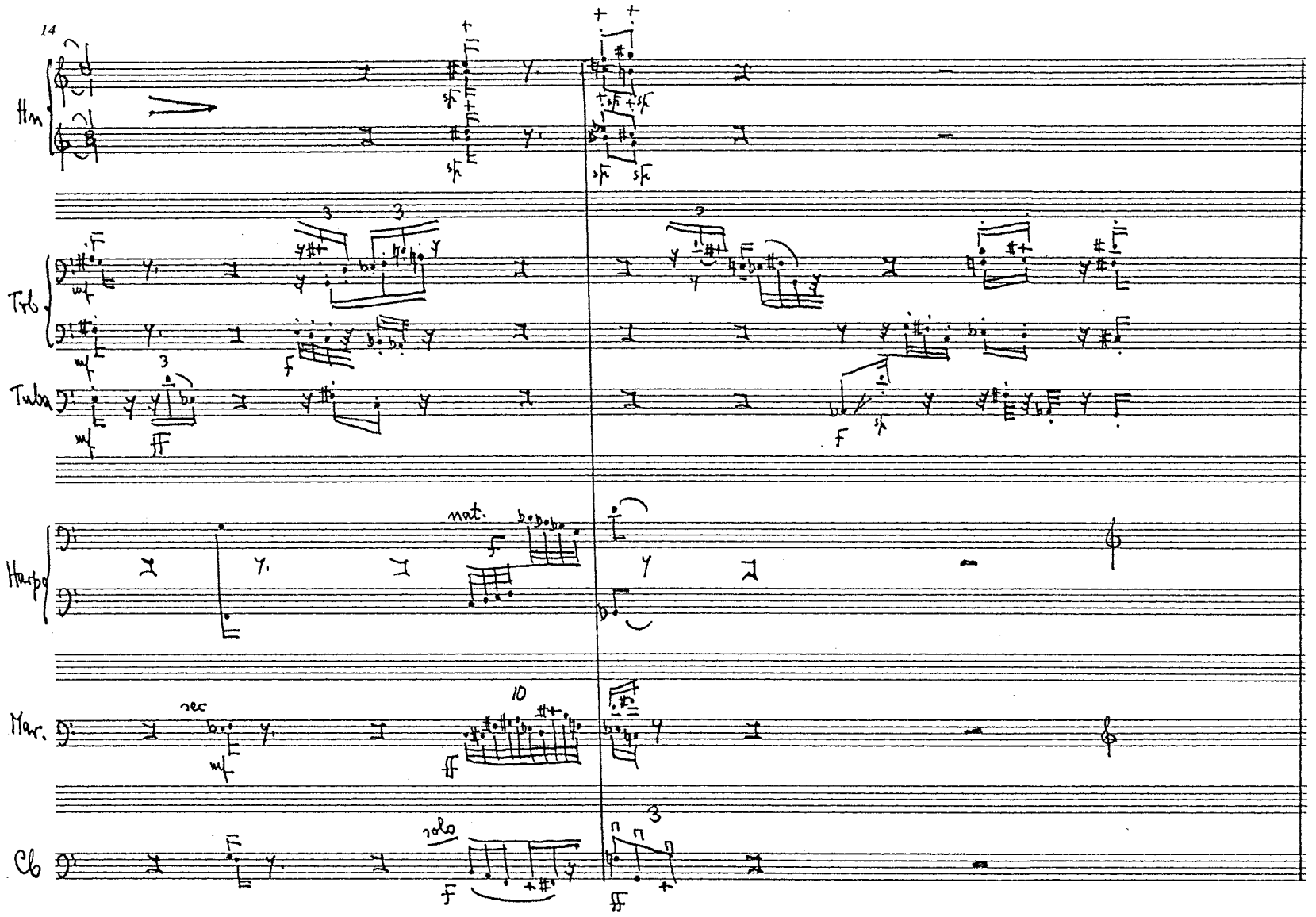
Timp.

ff

Cb

à 2

pizz. mf


14
Hrn
Tpt
Tuba
Harp
nat.
Mar.
rec
10
Clb
solo

16

Hn

Trb.

Tuba

Harp

Mar.

Clb

18

Trp.

Hn

Trb.

Tuba

20

Trp

Hrn

Trb

Tuba

21

Trp

sub.p

sub p

pp

Hrn

f

p

Trb

mf

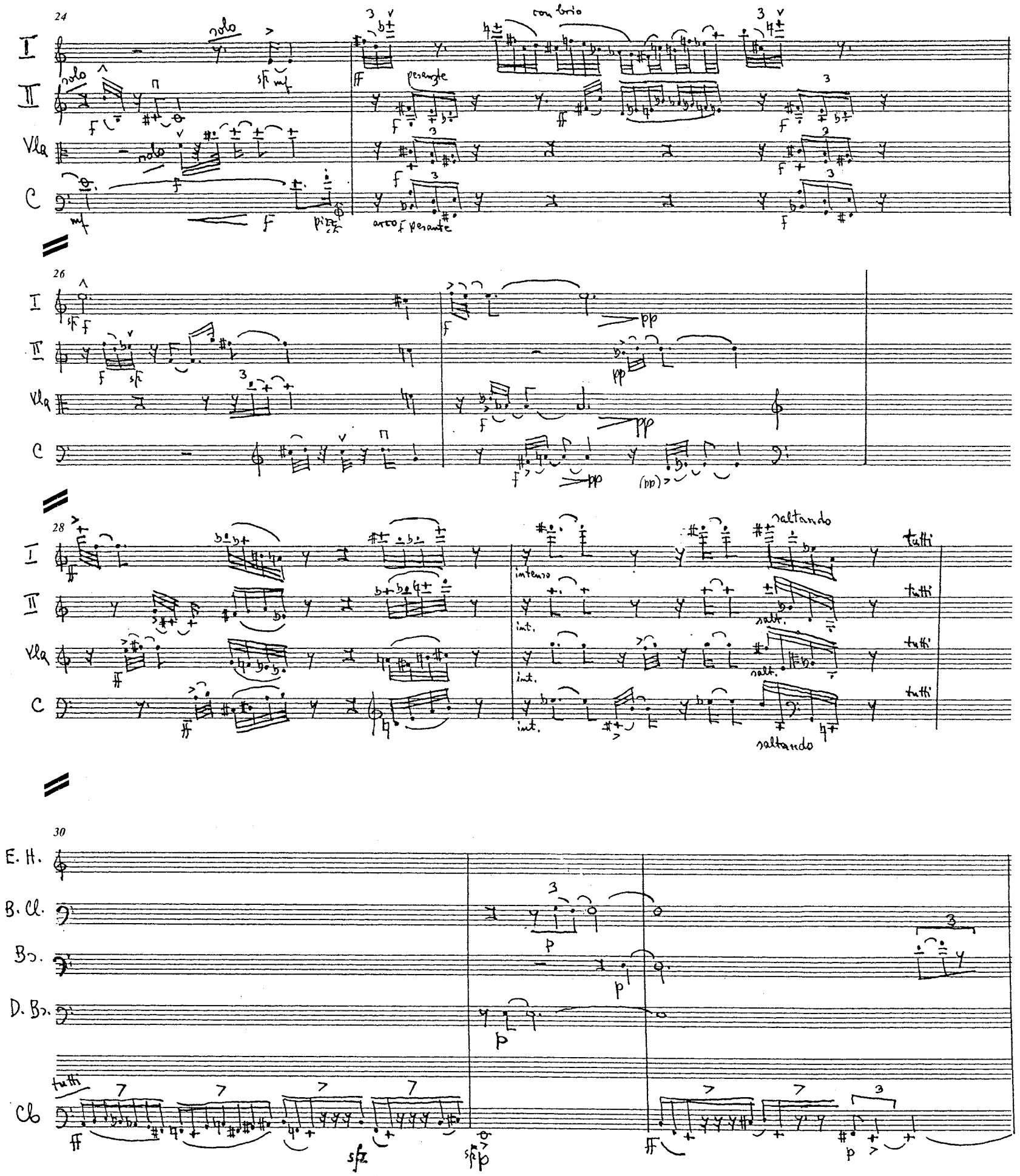
p < f

Tuba

C

solo

p <


24
I
II
Vla
C
solo
con brio
pesante
arco f pesante
26
pp
(pp)
28
saltando
tutti
intenso
int.
salt.
30
E. H.
B. Cl.
Bn.
D. Bn.
Cb
tutti
sfz
sfp
p

33

E. H.
B. Cl
B♭
D. B♭
Harp
F# G# A#
f l.v.
C#
Mar.
Cb

36

E. H.
B. Cl
B♭
D. B♭
Harp
Mar.
Cb

38

Picc.
Fl
Ob
E.H.
Cl
B♭
D.B♭
Harp
Mar.
Vla

div. con sord.
div. con sord.

40

Picc.
Fl
Ob
Cl
B♭
Harp
Mar.
Vla

41

Picc.

Fl

Ob

E.H.

Cl

B Cl

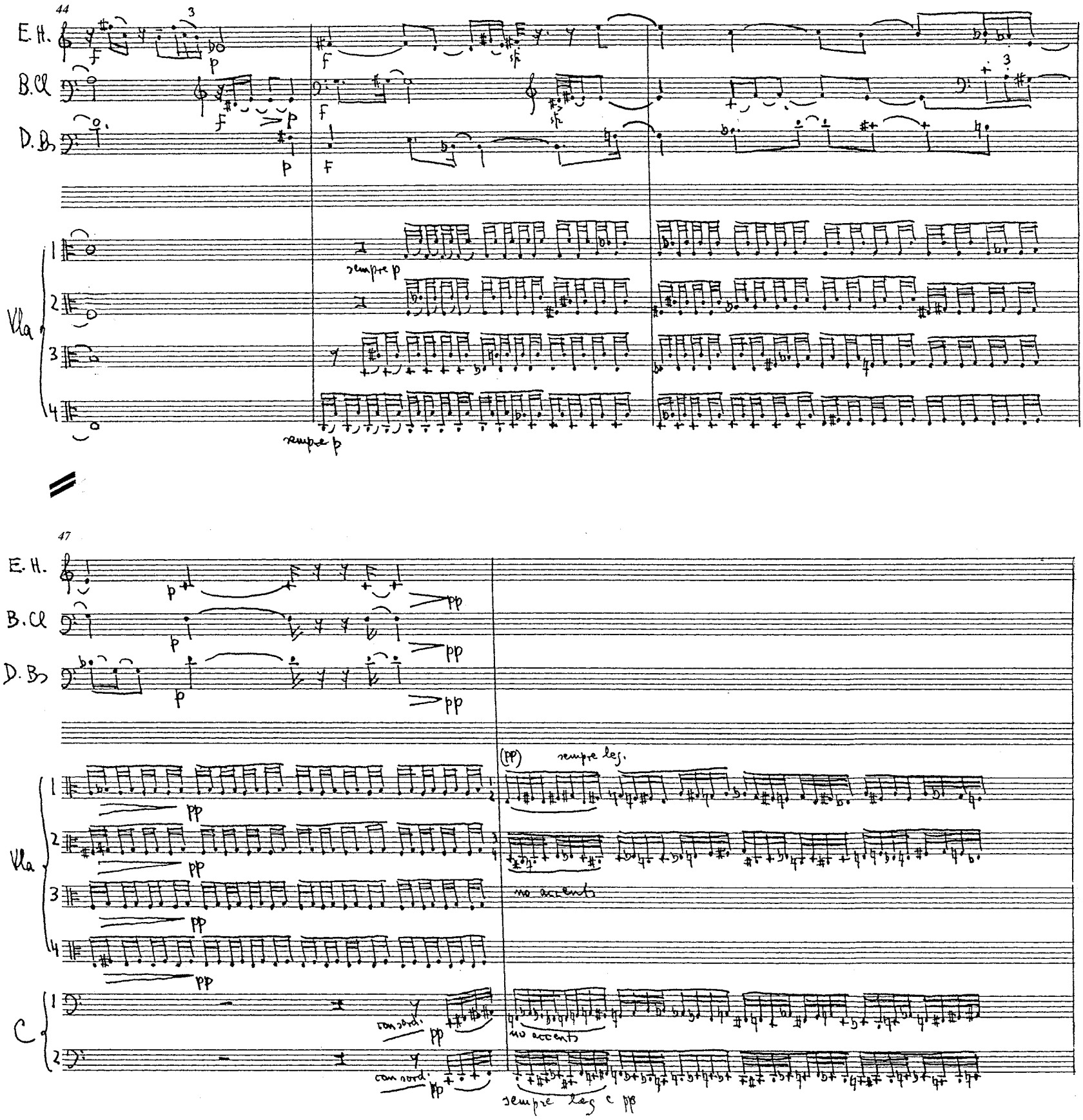
B♭

D B♭

Harp

Mar

Vla


44
E. H.
B. Cl
D. B.
Vla
sempre p
47
E. H.
B. Cl
D. B.
Vla
(pp)
sempre leg.
no accents
C
con sord.
no accents
sempre leg e pp

49

Tuba

con sord. f

I

senza sord. ma pp

Vla

C

Cb

con sord. ff

51

Tuba

I

pp leg.

Vla

unis.

C

Cb

53

Tuba

I

II

senza sord.

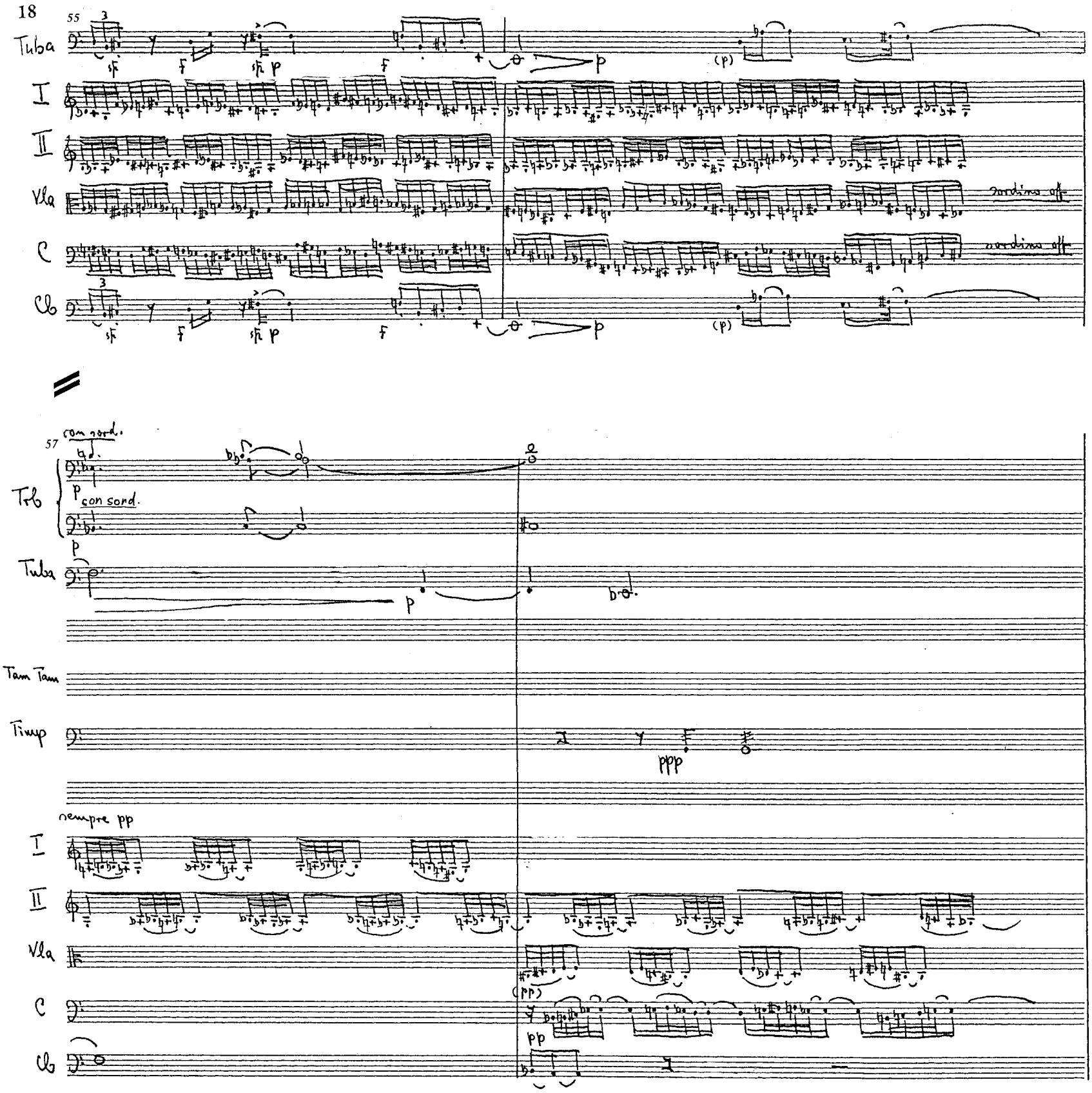
sempre leg.

Vla

C

unis.

Cb


55
Tuba
I
II
Vla
C
Cb
sordino off
sordino off
57
con sord.
Trb
con sord.
Tuba
Tam Tam
Timp
ppp
sempre pp
I
II
Vla
C
Cb
(pp)
pp

59

Trp

Trb

Tuba

with large steel brushes

Tam Tam large

PPP

poco mart.

I

II

Vla

C

Cb

(PP)

61

Trp

Trb

Tuba

Timp.

I

II

Vla

C

Cb

63

Trp

Hn

I

II

Vla

C

Cb

65

Trp

sordino off

Hn

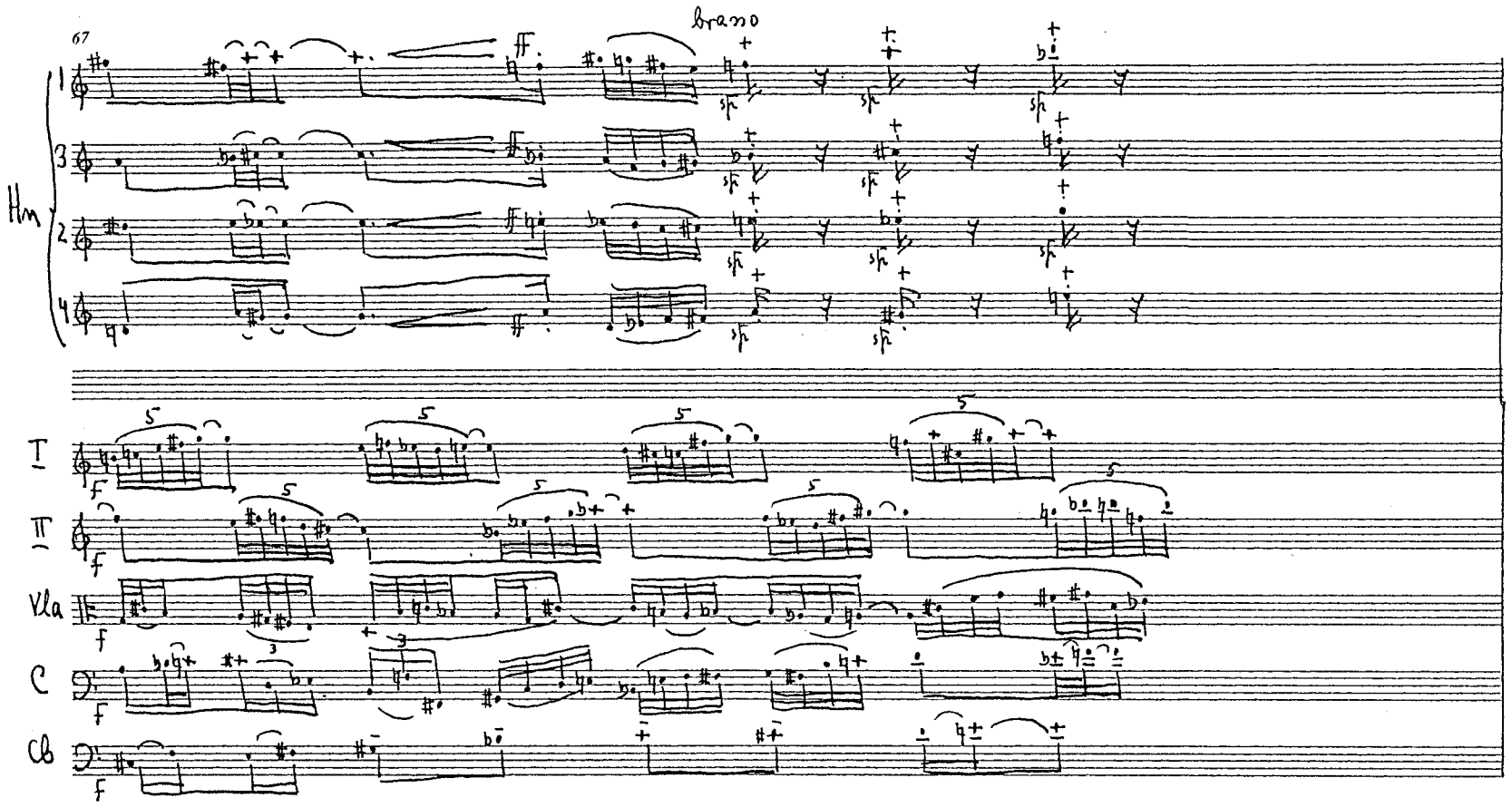
I

II

Vla

C

Cb


67
brano
Hn
1
3
2
4
T
II
Vla
C
Cb

68

Picc.

Fl

Ob

Cl

E♭ Cl

B♭

Hn

I div.

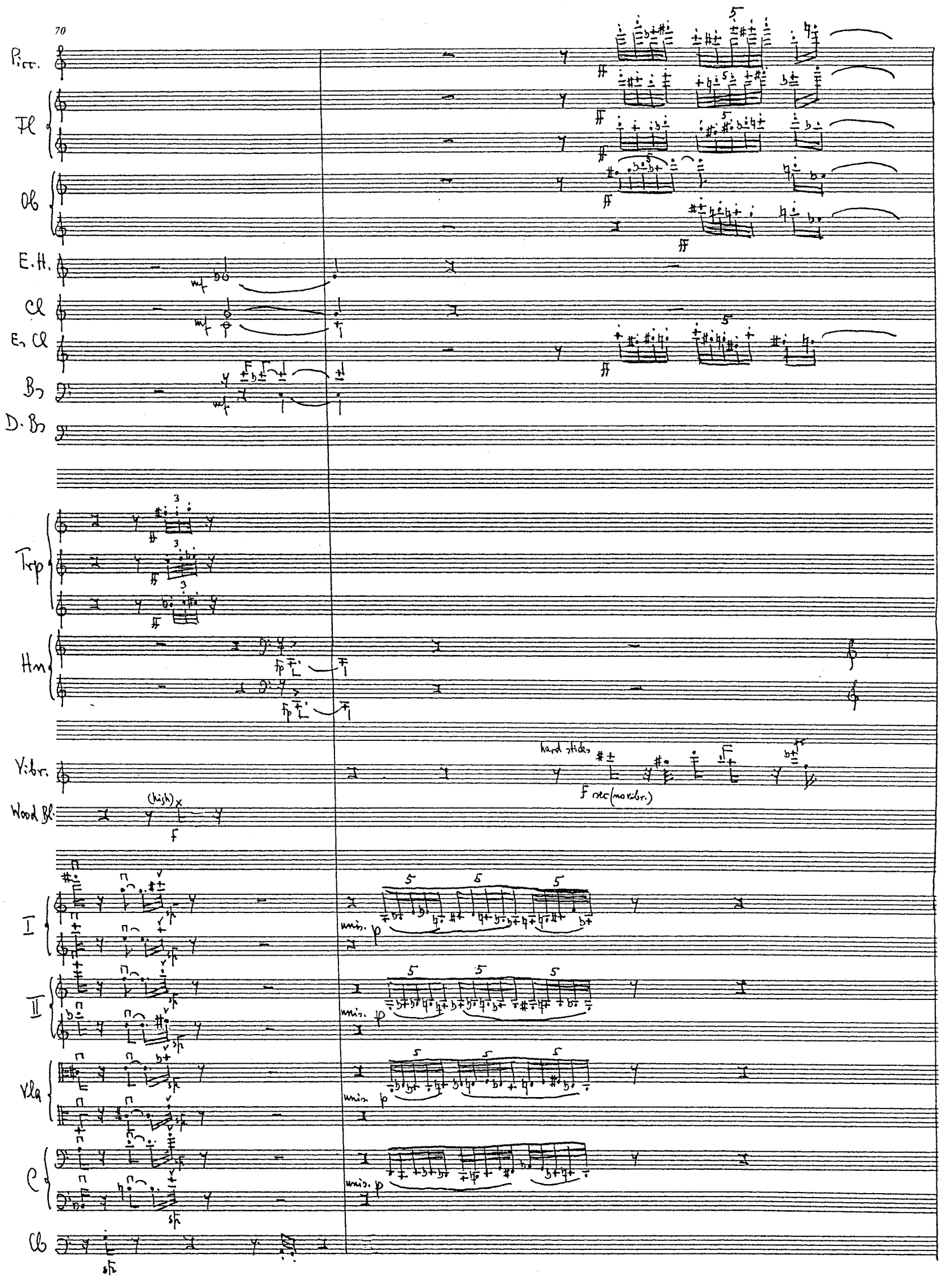
II div.

Vla div.

C div.

Cb

ff Picc.


70
Picc.
Fl
Ob
E.H.
Cl
E♭ Cl
B♭
D.B♭
Trp
Hn
Vibr.
Wood Bl.
(high)
hard sticks
f sec (no vibr.)
I
II
Vla
C
Cb
unis.

72

Picc

Fl

Ob

E.H.

Cl

E♭ Cl

B♭

D.B♭

Trp

Hn

Trb

Tuba

Cymbs. (turkish)

Timp.

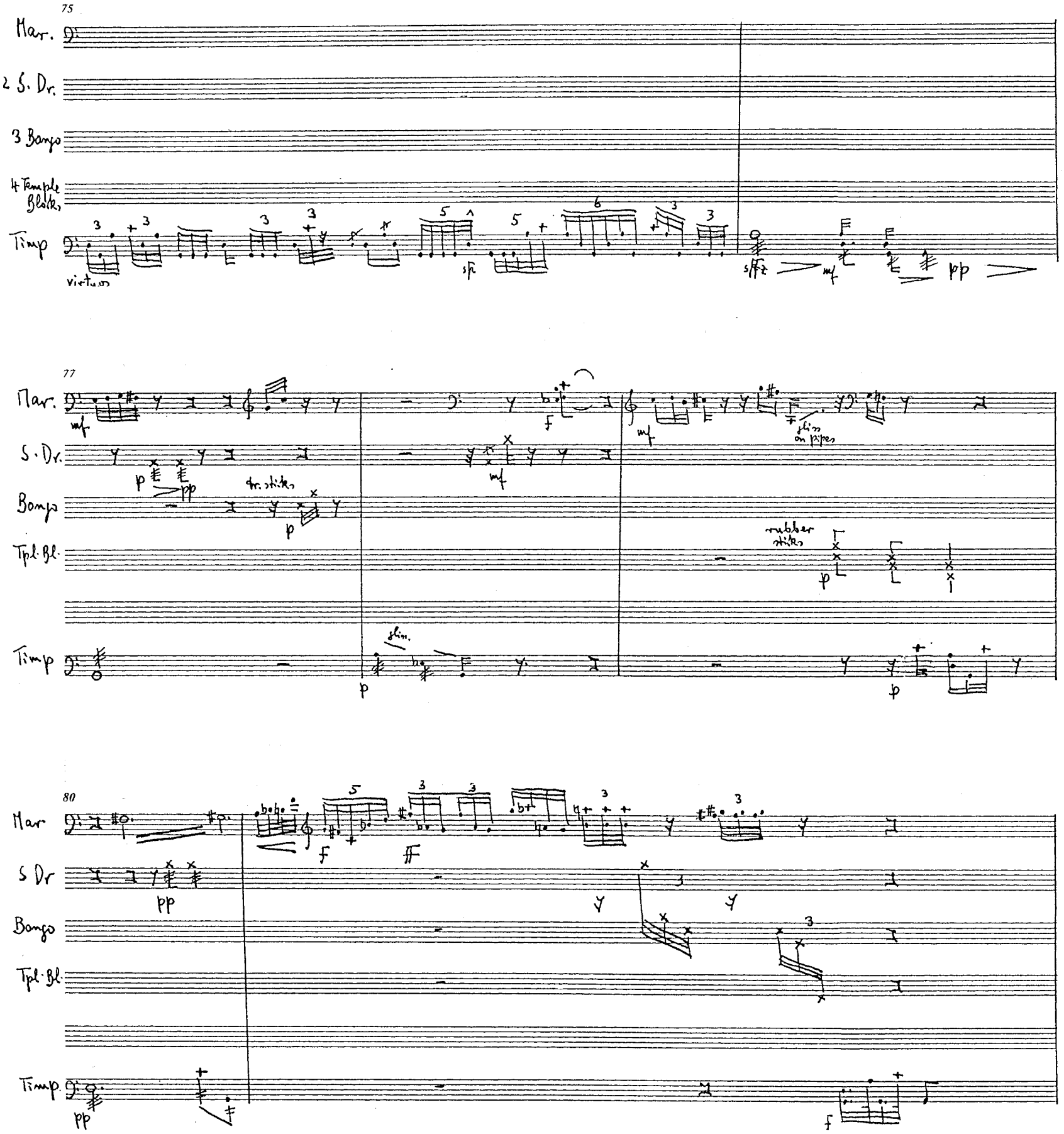
I

II

Vla

C

Cb


75
Mar.
2 S. Dr.
3 Bongo
4 Temple Blocks
Timp
virtuos
sfz
mf
pp
77
Mar.
S. Dr.
Bongo
Tpl. Bl.
Timp
tr. sticks
gliss on pipes
rubber sticks
gliss.
80
Mar
S Dr
Bongo
Tpl. Bl.
Timp.

82

Mar

S Dr

Bongo

Tpt. Bl.

Timp

Cb

pizz. mf

arco div.

unis.

84

Fl

Cl

Bs

Mar

S Dr.

Bongo

Tpl. Bl.

Timp

I

II

Vla

Cb

div.

espr.

87

Fl

Cl

Bn

I

II

Vla

92

Fl

Cl

Bn

Hn

I

II

Vla

97

Fl

Ob

E.H.

C

B.Cl

B♭

D.B♭

M.S.

very quick

v.q.

M.S

v.q.

M.S.

v.q.

mf

F

F

Hn

P

P

Harp

Hb
Cb
G#

F

l.v.

Guiro

ff

I

II

Vla

100

Fl

Ob

E.H.

Cl

B.Cl

B♭

D.B♭

Harp

Guiro

S Dr

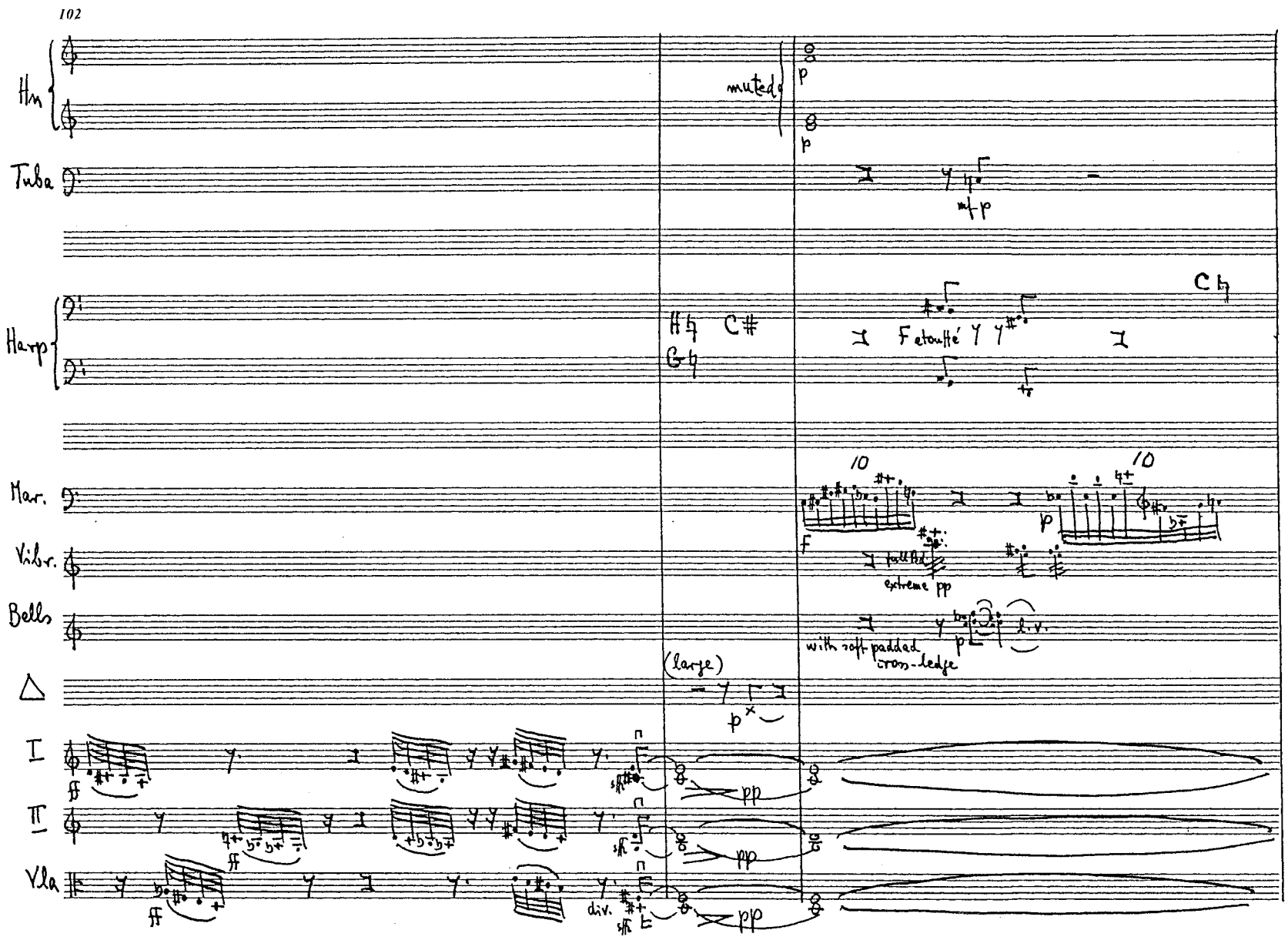
△

I

II

Vla

(no strings)


102
Hn
muted
Tuba
Harp
Mar.
Vibr.
Bells
(large)
I
II
Vla
div.
extreme pp
with soft padded cross-ledge
l.v.

105

Hn

Tuba

mfp

Harp

Har

mf 10 ff 10

Vibr.

Bells

I

II

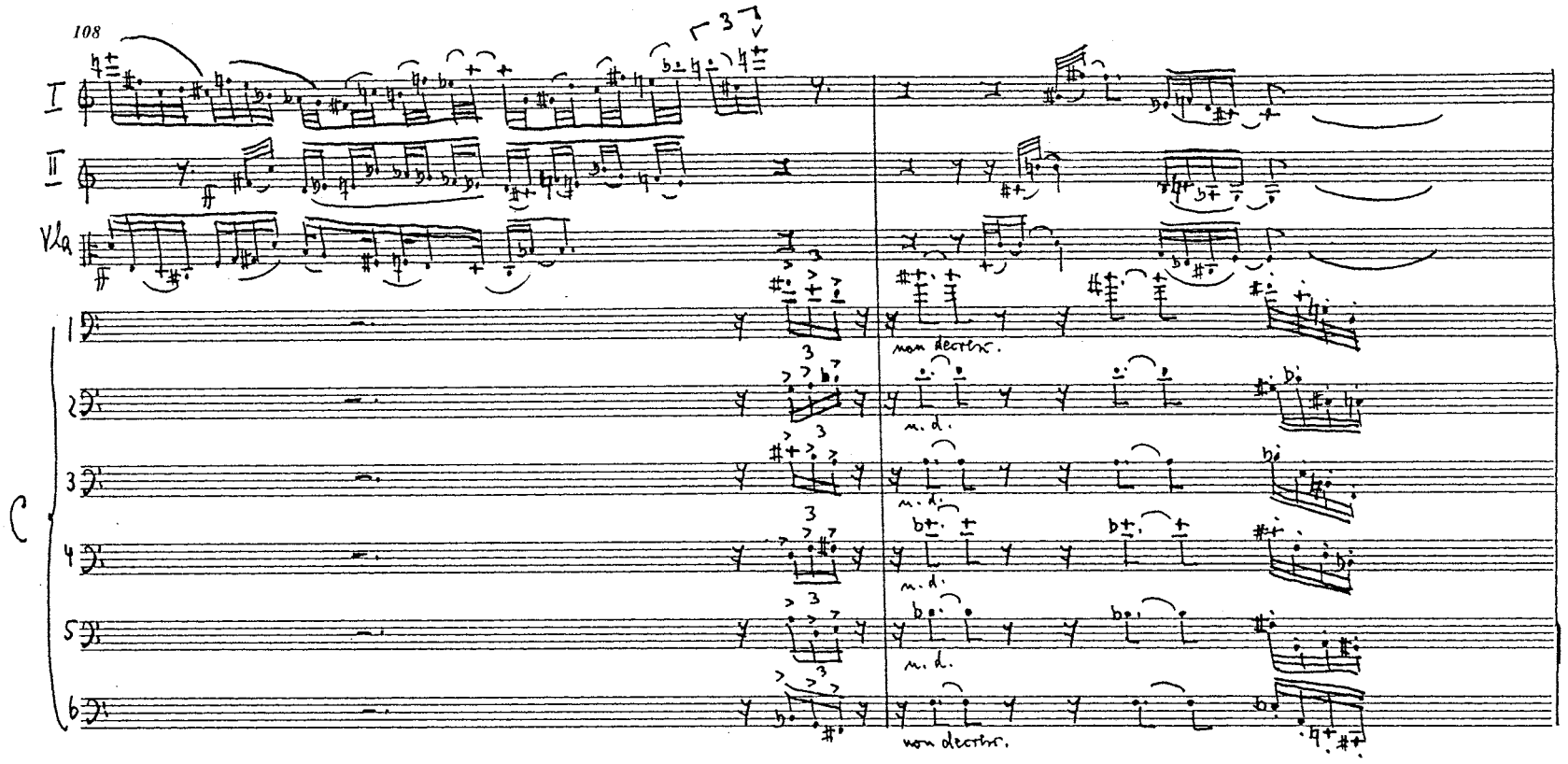
Vla

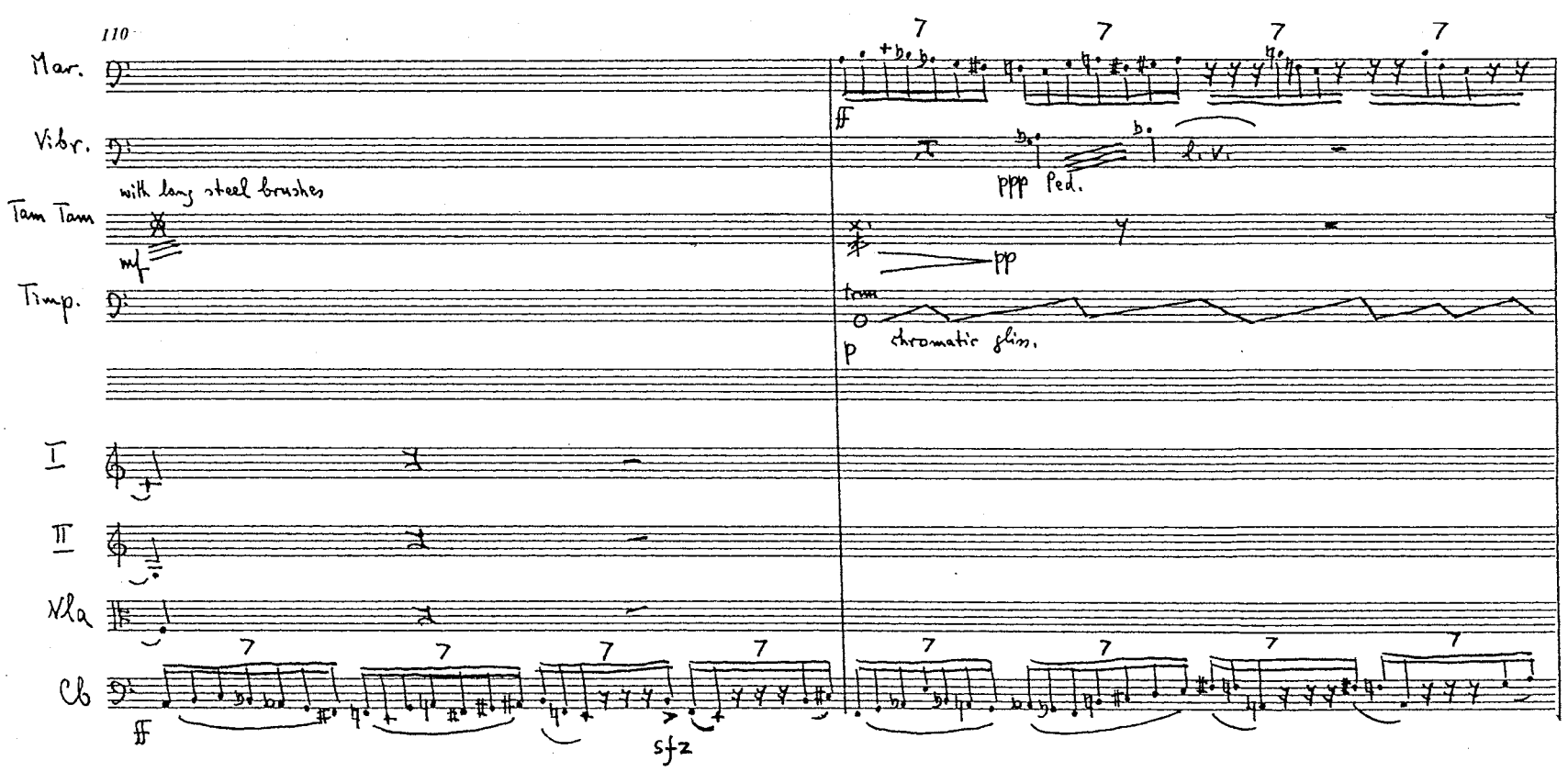
C

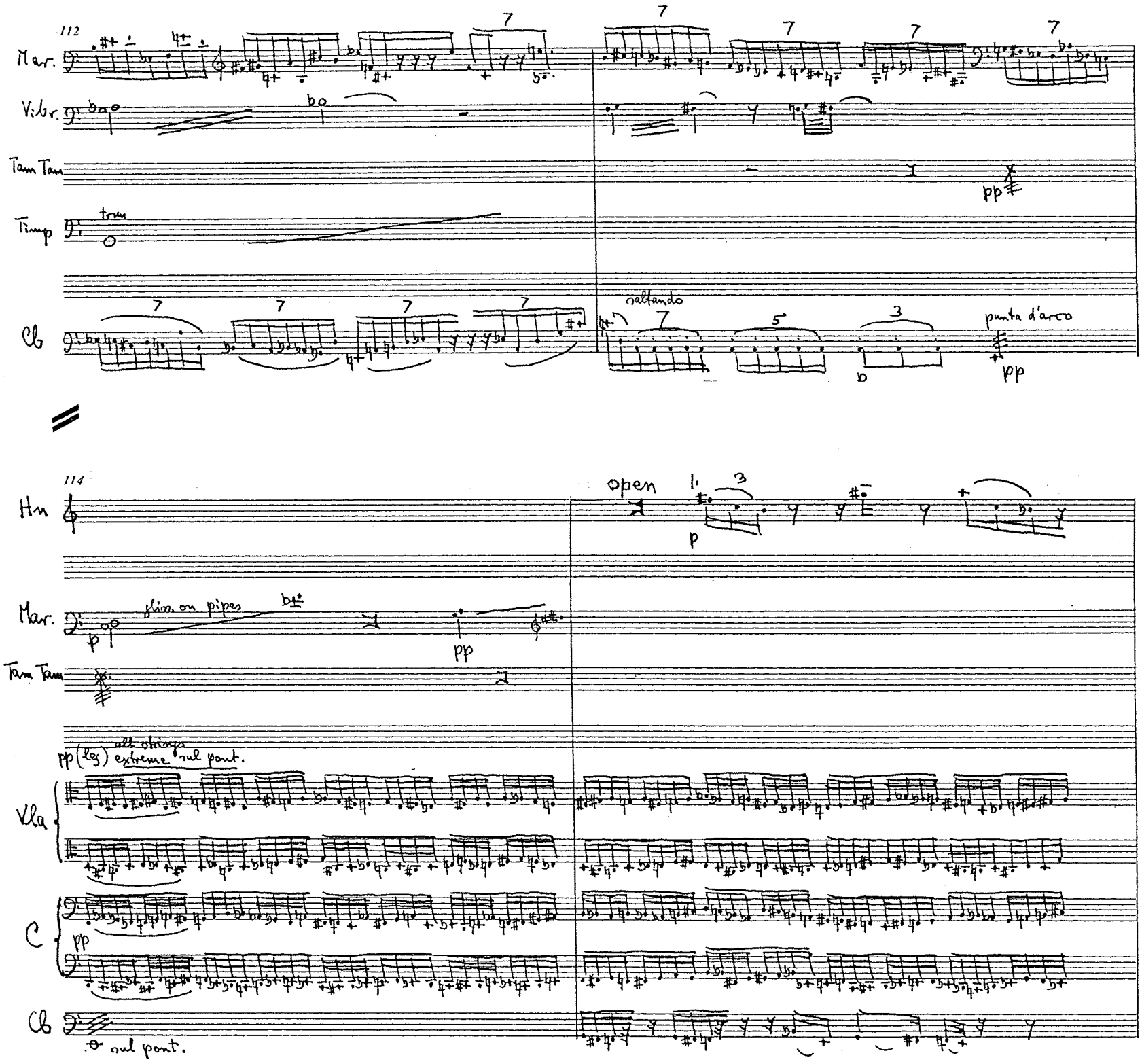
1 2 3 4 5 6

Cb

pizz arco


108
I
II
Vla
C
1
2
3
4
5
6
3
non decrin.
m. d.
m. d.
m. d.
m. d.
non decrin.


110
Mar.
Vibr.
with long steel brushes
Tam Tam
mf
Timp.
I
II
Vla
Cb
7
ff
ppp Ped.
l. v.
pp
tam
p
chromatic glis.
sfz


112
Mar.
Vibr.
Tam Tam
Timp
trem
Cb
saltando
punta d'arco
pp
114
Hn
open
p
Mar.
gliss. on pipes
pp
Tam Tam
pp (leg) all strings extreme sul pont.
Vla
C
pp
Cb
sul pont.

116

B♭

D.B♭

sul pont.

I

Vla

C

Cb

118

E. H.

Cl

B♭

D. B♭

Hn

mf (open)

all strings: beginning of gradual crese.

I

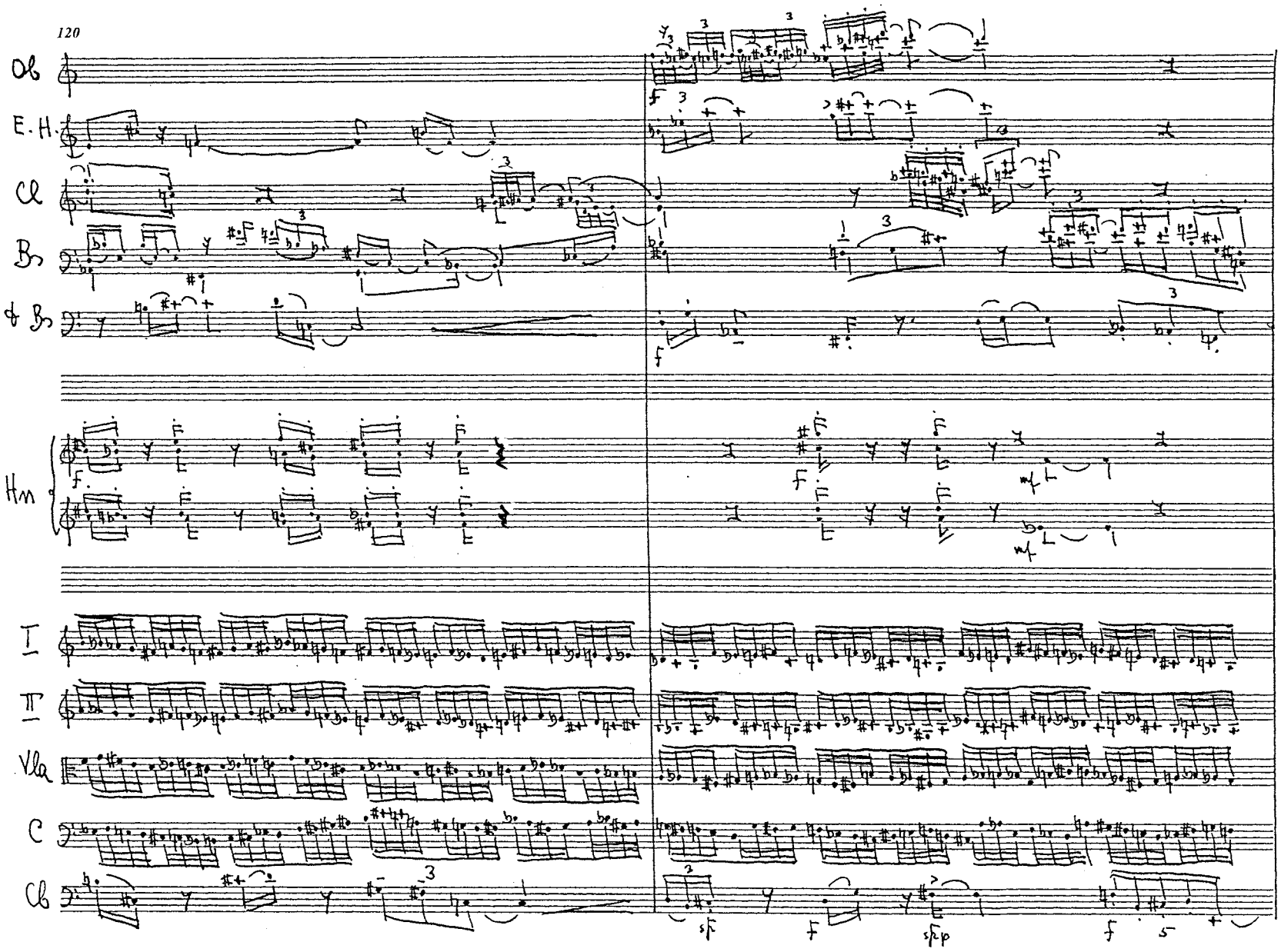
II

sul pont.

Vla

C

Cb


120
Ob
E.H.
Cl
B♭
B♭
Hn
I
II
Vla
C
Cb

122

Picc.

Fl

Ob

Cl

E♭ Cl

Hn

F

F

I

II

Vla

C

Cb

123

Picc

Fl

Ob

E. H.

Cl

E♭ Cl

B♭

D. B♭

Trp.

Hn

brass

Trb

Tuba

Timp

all strings gradually passing from s.p. to nat. The orch. reached f - ff

I

II

Vla

C

Cb

125

Picc

Fl

Ob

E.H.

Cl

E♭ Cl

B♭ Cl

D.B♭ Cl

à 2

Trp

Hn

Trb

Tuba

with strings

S. Dr

Tpl Bl

I

II

Vla

C

Cb

127

Picc

Fl

Ob

E.H.

Cl

E♭ Cl

B♭

D.B♭

Trp

Hn

Trb

Tuba

Har.

hard sticks

Xyl.

I

II

Vla

C

Cb

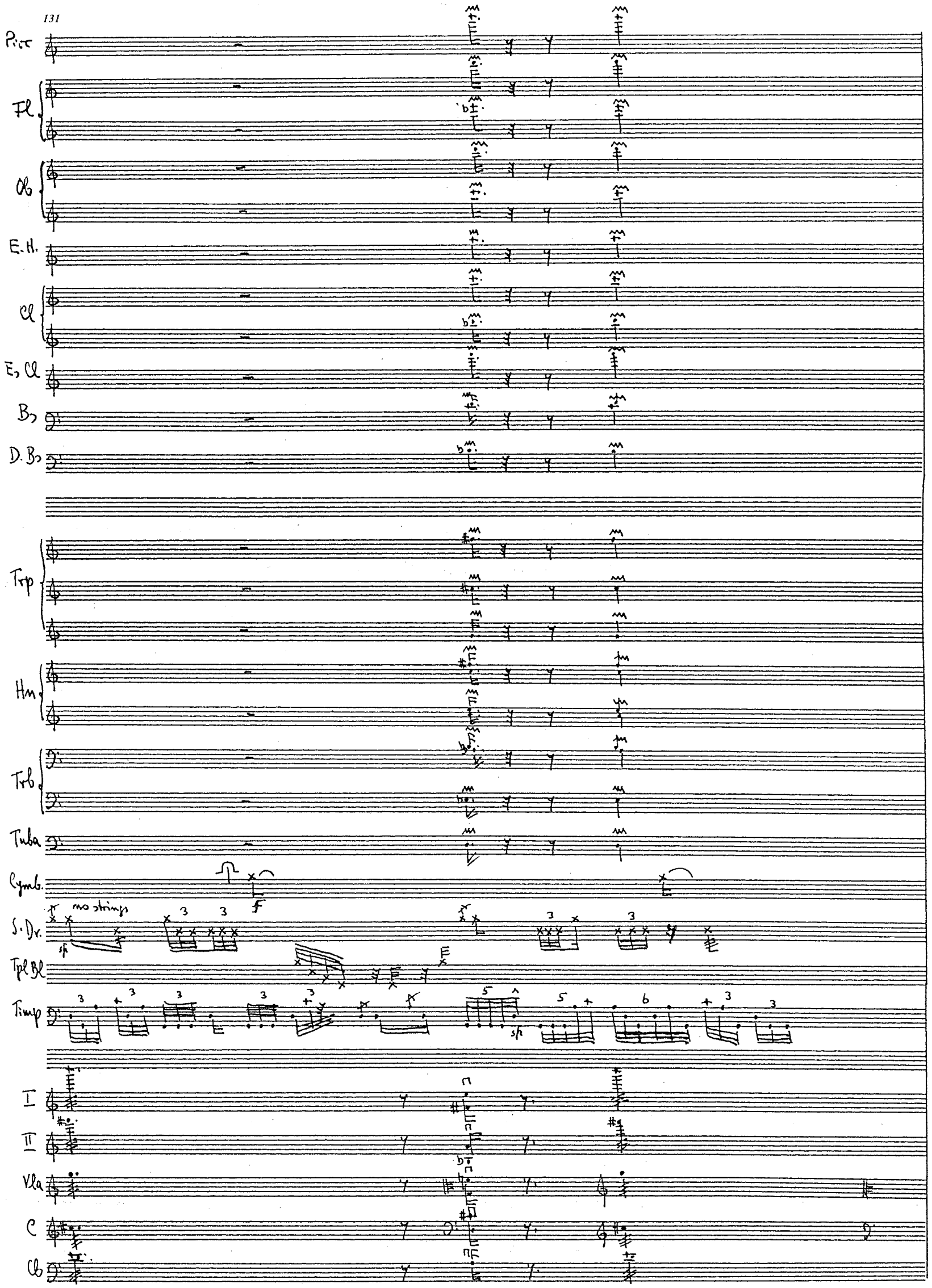
129

all wind instr.
flutter tongue

Picc.
Fl
Ob
E.H.
Cl
E♭ Cl
B♭
B♭ Cl
Trp
Hn
Trb
Tuba
Mar
Xyl.
Timp
I
II
Vla
C
Cb

trem

div.


131
Picc
Fl
Ob
E.H.
Cl
E♭ Cl
B♭
D.B♭
Trp
Hn
Trb
Tuba
Cymb.
S.Dr.
no strings
Tpl Bl
Timp
I
II
Vla
C
Cb

132

Fl

Ob

Cl

B. Cl

B♭

Hn

Mar.

Vibr.

S. Dr.

Bongo

Bells

Timp.

I

VlI solo

II

Vla

Vla solo

C

Cb

136

Fl

Ob

Cl

B♭

D.B♭

Hn

Harp

— Eb Db

I

Vl I solo

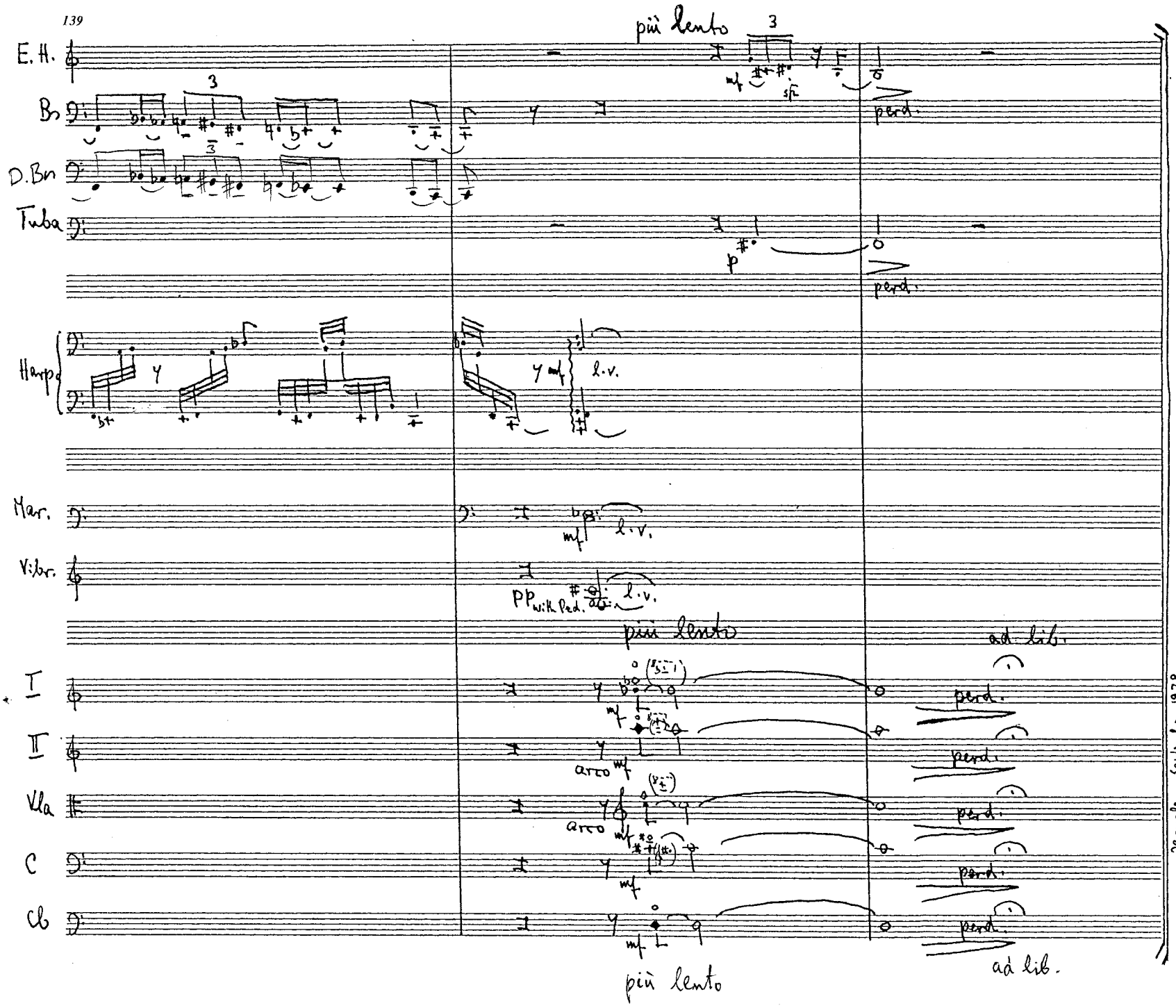
II

Vla

Vla solo

C

Cb


139
più lento
E. H.
Bn
D. Bn
Tuba
Harp
Mar.
Vibr.
I
II
Vla
C
Cb
mf
sfz
p
l.v.
pp with Ped.
arco
ad lib.
Jerusalem September 1978

Dur.: 16'